



Coaching discourse and linguistic resources for player-centered training: A case study of three professional football coaches

西条, 正樹

(Degree)

博士 (学術)

(Date of Degree)

2023-03-25

(Date of Publication)

2024-03-01

(Resource Type)

doctoral thesis

(Report Number)

甲第8532号

(URL)

<https://hdl.handle.net/20.500.14094/0100482280>

※ 当コンテンツは神戸大学の学術成果です。無断複製・不正使用等を禁じます。著作権法で認められている範囲内で、適切にご利用ください。



論文要旨

氏名 西条 正樹

専攻 グローバル文化専攻外国語教育システム論

指導教員氏名 保田 幸子

論文題目 (外国語の場合は日本語訳を併記すること)

Coaching discourse and linguistic resources for player-centered training: A case study of three professional football coaches

(選手主体のためのコーチングにおける談話構造と言語資源: 3人のプロフットボールコーチに関する事例研究)

論文要旨

Globalization has had a significant impact on sports. An increasing number of Japanese athletes and sports coaches have begun to pursue career opportunities overseas. However, they face numerous obstacles in the process of attempting to accomplish their goals, including limited language proficiency, cultural adaptation challenges, and competition-specific misalignments. Several attempts have been made to support them, particularly in terms of foreign language learning, primarily by Japanese private companies, wherein a number of teaching materials and resources intended to deliver English language education in sports have been developed and made available. However, to date, the existing educational materials lack theoretical underpinnings. Previous studies that have focused on second language (L2) learners who have domain-specific needs have been undertaken in the field of English for Specific Purposes (ESP). The branches of ESP research and teaching are generally held to include English for academic purposes (EAP), English for occupational purposes (EOP), and English for business purposes (EBP). While a substantial number of studies have been conducted in the EAP, EOP, and EBP domains, little attention has been paid to the communicative needs and practices of individuals working in sports domains. Therefore, the present study aims to address the gap in the ESP research by exploring the teaching and learning of discourse for sports communities. According to functional linguists, individual language choices are formed and shaped by contextual needs (Eggins, 2004; Goh & Burns, 2012; Halliday, 1994). Drawing on the idea of functional linguistics, this study examined the contextual elements of football coaching sessions, focusing on how football coaches interact with their players in English in authentic training situations. This study specifically sought to investigate what kinds of linguistic resources the coaches used to construct meaning and foster player-centered approach (PCA) (Jones, 2006; Souza & Oslin, 2008; Bowles & O'Dwyer, 2020).

This study is designed as exploratory research and hypothesis-generating in

nature and, thus, draws on the use of qualitative research methods. Through the triangulation of various data sources, this study examined the coaching behaviors of three professional coaches using a qualitative data analysis method called the modified grounded theory approach (M-GTA). In addition, while aiming to provide ESP practitioners with a list of context-specific linguistic data, this study attempted to identify the features of coaching language that represent a PCA, which has been regarded as a preferred coaching method for developing players' autonomy (Cope et al., 2016; Forrest, 2014; McNeill et al., 2008). Two sets of data were drawn from authentic training situations at a foreign language learning program designed for Japanese football players and coaches pursuing their careers overseas. A third set of data was gathered during an intact training session led by a Japanese coach who used to be a professional coach at an academy team for an Australian professional football club. While numerous studies have been conducted on the interaction between coaches and athletes in the previous coaching science literature, few empirical studies have delved into coaches' linguistic choices and players' reactions in naturally occurring training situations. It is for this reason that the present study was designed and implemented. It is expected that the obtained findings will provide new insights into naturally occurring authentic football training situations in both ESP and coaching science fields and eventually lead to interdisciplinary cross-fertilization between the two fields.

The findings of this study revealed that the three coaches' coaching processes generally included the following phases: explaining the purpose and procedure of the training to the players, providing feedback to the players while they were engaged in the training, interrupting the training to correct the players' poor performance, and concluding the training. Based on the circumstances surrounding each coaching context, the coaching method varied. While fundamental procedures are generally the same in the domain of football coaching, the methods of each individual coach, at a micro level, are rather diverse. Idiosyncratic coaching behaviors were identified among the three coaches as a fractal recursive structure, showing authentic modeling or player-centered question-based instruction. The findings indicate that the diverse coaching characteristics observed were the result of the coaching context, characterized by an asymmetrical relationship between coaches and players who have different linguistic backgrounds (a situation where coaches are native speakers (NS) of English and players are non-native speakers (NNS) of English / another situation where a coach is a NNS of English and the players are NS of English), as well as varied coaching philosophies or mindsets. Furthermore, the analysis of language functions and resources for PCA revealed that there are four basic language functions: question, response, modulated instruction, and involvement, each of which is further divided into sub-categories with patterned linguistic traits.

These findings have several theoretical and pedagogical implications. First, the investigation into the coaching techniques, philosophies, or background of the internationally trained coaches assisted us in understanding the act of sports coaching in global settings as an intricate and complex phenomenon, comprising many context-embedded elements such as instructional behaviors, coaching backgrounds and mindsets that influence their coaching philosophy. Further, the findings offer insight into how language can facilitate and promote player autonomy

and engagement, enabling researchers to conduct a more profound analysis of coaching interactions between coaches and players from the perspective of functional linguistics.

The findings of this study provide pedagogical implications to support L2 players and coaches who wish to pursue their career opportunities overseas. The lexico-grammatical resources identified in this study are types of linguistic forms that tend to occur in naturally-occurring football interactions. Thus, they can be presented to learners to demonstrate how these items can aid football coaches in fulfilling their coaching tasks in real-world scenarios. In addition, the study reveals some specific coaching methods and techniques each of the coaches used to achieve success in the professional context. Given that the objective of the learners was not to achieve proficiency in football-specific grammar and vocabulary, but rather to become competent football players or coaches in foreign countries, the elements of football coaching identified in each coach's coaching process should be taken into consideration in the classroom so that they can understand the essential coaching skills required for coaching practice in foreign contexts.

[課程博士用]

論文審査の結果の要旨

氏 名	西条 正樹			
論文題目	Coaching discourse and linguistic resources for player-centered training: A case study of three professional football coaches (選手主体のためのコーチングにおける談話構造と言語資源: 3人のプロフットボールコーチに関する事例研究)			
判 定	合 格 ・ 不 合 格			
論文チェックソフトによる確認	<input checked="" type="checkbox"/> 確認 <input type="checkbox"/> 未確認 理由:			
審 査 委 員	区 分	職 名	氏 名	論文審査結果について
	委員長	教授	グリア ティモシー	<input checked="" type="checkbox"/> 確認
	委 員	教授	保田 幸子	<input checked="" type="checkbox"/> 確認
	委 員	甲南女子大学人間科学部・教授	梅崎 高行	<input checked="" type="checkbox"/> 確認
	委 員			<input type="checkbox"/> 確認
要 旨				
<p>1. 本論文の目的</p> <p>本研究の目的は、サッカーのトレーニング場面において、異なる言語的・文化的背景を持つ指導者と選手がどのようなインタラクションを行なっているかを、質的手法を用いて明らかにすることである。特に、指導場面においてコーチが使用する言語資源とトレーニング全体の談話構造に着目し、指導者によるコーチングの違いがどのような言語資源や談話で表出されるかを明らかにすることを目指す。得られた結果をもとに、(1) 特定目的のための英語教育 (English for Specific Purposes, ESP) やコーチング科学の領域において、対人的な言語学的観点から言語データを分析するためのフレームワークを提示するとともに、(2) 海外での活躍を目指すサッカーの指導者や選手を支援するための ESP 教育のあり方について提案する。</p> <p>2. 本論文の構成</p> <p>第 1 章では、近年のグローバル化の影響により、海外で活躍する機会を見出している日本人ア</p>				

スリート・コーチの現状を考察し、彼らに対する言語教育的なサポートの必要性を議論した。

第2章では、最初に、コーチング科学の領域に関連する文献を先行研究として分析し、この領域において、どのような分析方法が採用されてきたかを概観した。また、特定目的のための英語教育に関連する過去の文献を調査し、スポーツ分野における外国語教育のアプローチ方法について検討した。次に、本研究の根拠となる科学哲学を明らかにするために、実証主義と解釈主義の違いについて説明した。最後に、本研究の分析の主要フレームワークである修正版グラウンデッド・セオリー (M-GTA) の基本的概念を紹介し、リサーチクエスションを提示した。

第3章では、本研究で用いたデータ収集方法（ビデオを使ったコーチング技法に関するデータの収集、半構造面接法を使ったコーチング哲学・信念に関するデータの収集）と分析方法 (M-GTA、帰納的コーディング法、半構造面接法) について説明した。

第4章では、データ分析の結果を提示した。前半では、3人のプロサッカーコーチのトレーニング時のコーチング行動の様子と、それがどのようなコーチング哲学に基づいていたかを示すために、質的分析と半構造面接調査の結果を示した。後半では、3人のコーチング時の発言をプレーヤーズセンターの観点から分析し、その結果から抽出された言語資源をまとめた言語モデルを提示した。

第5章では、分析結果を受けて、各指導者の特徴的なコーチング技法について考察した。また、その中で言語的資源や談話構造がどのような役割を果たしていたかを考察した。最後に得られた知見の理論的・教育的意義について言及し、この分野における今後の研究の方向性を示唆することで本論を締めくくった。

3. 本研究の独創性と意義

まず、異なる言語・文化的背景を持つ指導者や選手が参加するトレーニング時の指導者のコーチング行動に関する研究は稀少である。本研究の分析結果により、指導者たちは、コーチング時に選手たちの競技スキルだけでなく、選手たちの言語スキルの向上も意図していたことが明らかになった。このようなコーチング行動はこれまでに注目されたことがなかった。今後、国際的なスポーツ交流が活発になるにつれて、異なる言語・文化的背景から生じるコミュニケーション上の問題が課題となり、これらに対処する方法が注目される可能性がある。

次に、本研究で提示した対人的な機能に関する言語モデルは、ESP やコーチング科学の分野の研究者にとって有益な分析フレームワークを提供するものである。これまでのスポーツ分野に関わる ESP においては、経験的機能の観点からの語彙・文法の特定がなされてきたが、対人的機能の観点からの言語資源に関する調査は行われて来なかった。一方、コーチング科学においては、近年、量的なアプローチだけでなく、質的な社会学的アプローチも採用されるようになり、指導者や選手のミクロレベルの所作が調査されるようになっていく。本研究は、言語学的観点を考慮し、指導者の言語に焦点を当てた新しいミクロレベルの調査を可能にする言語モデルを提示している。

本研究は、自然状況下でのサッカー指導者の発言とトレーニングの談話を、録音データを元に質的分析することで、指導者によるコーチングの違いがどのような言語資源や談話で表出されるかを研究したものである。選手主体のコーチング談話の特徴とサッカー選手・指導者のための ESP 教育のあり方を明らかにした本研究は、外国語教育とスポーツ科学両分野において新規性が高いことに加えて、海外のチームで活躍することを目指すサッカー選手や指導者の英語教育支援に繋がる可能性があるという点で学術的・実践的意義が高い。以上のことから、学位申請者の西条正樹氏は、博士（学術）の学位を得る資格があると認める。

4. 業績一覧

学術論文等の名称	単著・ 共著の別	発行又は年 月	発行所、発表雑誌等 の名称	概 要
1 「特定目的の英語 (ESP) 教育における対人的メタ機能分析の活用事例 ―海外でのサッカーコーチングのための言語指導を目指して―」(査読付き)	単著	2017年3月	立命館大学国際言語文化研究所 『立命館言語文化研究』28 巻4号, pp. 245-268	近年急増するサッカー留学生の数は年間 1,500 名にも上る。そのような中で、一部の留学生が十分に活躍できない要因として、語学力不足が指摘されている (辻 2013)。本稿では、上記のような課題への対策として、ジャンルベースドアプローチ (Genre-based Approach) と呼ばれる手法を用いて、彼らを言語の観点からいかに支援できるかを議論する。そのために、本稿ではまず選択体系機能言語の対人的メタ機能分析を使い、サッカーコーチングに特有の語彙文法資源表出パターンを提示した。
2 “Teaching Instructional Spoken English to a Japanese Football Coach Using the Genre-based Approach” (査読付き)	単著	2017年12月	日英・英語教育学会 『JABAET Journal』21 号, pp. 61-76	本研究では、特定目的の英語 (ESP) の分野で長く研究されてきたジャンルベースアプローチが、将来、海外でサッカーコーチング実践を見据えている日本人 (日本サッカー協会スーパー少女プロジェクト GK コーチ) への英語指導において、どのように応用させることができるか調査し、その効果を検証した。言語使用域の tenor (対人的メタ機能) の観点で、語彙文法の知識を助長する効果が観察できた。また、field (経験的メタ機能) の語彙文法使用に関しては、課題が残った。モデルコーチとの共有体験を多くする必要性が示唆された。
3 “Extracting context-based lexico-grammatical features using interpersonal metafunctional analysis: Toward language instruction for overseas football coaching” (査読付き)	単著	2018年3月	同志社大学英文学会 『Doshisha Literature』61 号, pp. 43-69	今まで分かっていたプロサッカーコーチの使用するトレーニング時の語彙文法的特徴に汎用性があることを確認するために、さらに多くの場面設定をして言語分析を行った。本稿では、選択体系機能言語学の対人的メタ機能分析の発話機能およびモダリティ分析を用いて、プロサッカーコーチの英語コーチ

				<p>ングを分析した。主だった発見としては、発話機能分析においては、命令の機能を有する典型的形式である命令文の他に、平叙文の形も現れた。こうした違いが表出する原因として、コンテキストの影響が示唆された。</p>
4 "L2 Learners' Metacognition and Development of Higher-Level Cognitive Strategies: Assessing Reading Strategy Portfolios" (査読付き)	共著	2018年11月	<p>外国語教育メディア学会『Language Education and Technology』55号, pp.277-299</p>	<p>L2 リーディング学習におけるストラテジー使用について、メタ認知機能の観点から、学習者の習熟度に応じた変化を調査した。本調査では、ポートフォリオを用いて、5名の学習者を対象にメタ認知ストラテジー使用の変化について調査した。セメスターを通して、5人の学生とも、interactive approach, genre awareness などの高度なストラテジー使用を見せた。学習者のレベルに応じたクラス指導をする提言へと結びつけた。</p> <p>共同執筆：西条正樹、長尾明子、上条武 共同研究につき本人担当部分抽出不可能</p>
5 ジャンルベースドアプローチを活用した目的別英語 (ESP) 教育による口語文法指導の実践報告——日本人サッカープレイヤー・コーチの海外挑戦をサポートするために——(査読あり)	単著	2019年1月	<p>立命館人間科学研究『立命館人間科学研究』38号, pp.121-133</p>	<p>本実践報告では、ジャンルベースドアプローチを用いた英語教育により、将来海外でサッカーのコーチやプレイヤーになることを目指す社会人や学生 (n=6) が、英語発話能力をどのように自己開発したかについて報告する。研究参加者はオーセンティック教材を用いた屋内学習に加えて、屋外実習でモデルコーチによる英語コーチングを、15週に渡り体験した。データは学習期を通じて収集された。</p>
6 世界を目指すサッカー選手と指導者のための英語力向上プログラムの実践報告 (査読あり)	単著	2021年3月	<p>日本教育工学会『日本教育工学誌』44巻, 4号</p>	<p>本実践報告では、ジャンル準拠タスクを用いた英語教授法により、将来、海外でサッカーの選手や指導者になることを目指す学生または社会人の6名が、サッカーのトレーニング指導で外国語コミュニケーション能力をどのように高めたかを報告する。</p>
7 スポーツ大学によるグローバル人材育成のあり方についての考察：スポーツ留学生が抱える課題と外国語教育の観点から	共著	2021年3月	<p>びわこ成蹊スポーツ大学『びわこ成蹊スポーツ大学研究紀要』18号, pp.105-121</p>	<p>本稿では、スポーツ大学がグローバル人材育成にどのように貢献できるのかを検討するために本稿では、まず、日本のサッカー選手が海外で競技生活を送ることを選択したケースを取り上げた。日本のサッカー選手が海外 (主にオーストラリア) で競技生活を送ることを選択したケースを、グローバル化の例として取り上げた。</p>
8 "Exploring the Social Construction of Football	単著	2022年5月	<p>Nis University 『Journal of Teaching</p>	<p>This study conducted a preliminary investigation of how a</p>

Coaching by a Professional Football Coach: Toward the Development of English Pedagogical Resources for Sports" (査読あり)			<p>English for Specific and Academic Purposes』10巻1号, pp.89-109</p>	<p>Japanese football coach interacted in English with players in an academy team of an Australian professional football club. The coaching behavior was analyzed using a qualitative data analysis method called the modified grounded theory approach (M-GTA). The results revealed the coach's training process, which began with an explanation of the purpose and procedure of the training, followed by feedback on the training and temporarily suspending the training to correct the players' errors. The coach's unique technique involved using repeated initiation, response, evaluation, and clarification (IRE-C) interactions with the players, primarily questioning them to elicit consideration of methods to enhance their performance, followed by gentle guidance toward a solution.</p>
9 "English Education Program for Japanese Soccer Players and Coaches Seeking Career Opportunities Overseas" (6の翻訳)	単著	2022年12月	<p>日本教育工学会『Information and Technology in Education and Learning』2巻, 1号, Trans-p008</p>	<p>In recent years, there has been an increase in the number of Japanese people wishing to pursue a career as a professional athlete or sports coach. In this research, we describe how an English teaching technique involving genre-based activities enhanced the football training instruction foreign language communication skills of six student-athletes who want to be international football players or coaches. Two types of qualitative research (learning log records, semi-structured interviews) were used to analyze the changes in the participants' English utterances during two task performance tests (football training instruction in English) during the 15-week study (mid-term and second semester) in terms of lexico-grammar and generic structure. The English teaching method using genre-based tasks was found to enhance the participants' understanding of football coaching-specific lexico-grammar and generic structure, which they were able to apply to performance tests.</p>